

# تصريح موافقة

وفقا لأحكام المادة §4a من القانون الاتحادي لحماية البيانات

(Bundesdatenschutzgesetz)

أوافق أنا،

الاسم الأول:

اسم العائلة:

المقيم في

شارع:

المدينة/الرقم البريدي:

على أن، تقوم وكالة الاختصاص [Kompetenzagentur \_\_\_\_\_] بدعوى في إطار مهمتها لمساعدتي في الاندماج المهني والاجتماعي، وعلى أن تقوم بتجميع وتجهيز واستخدام البيانات اللازمة لهذا الغرض، والتي تتعلق بي شخصيا. والتي تشمل أيضا البيانات الشخصية الخاصة، والبيانات المتعلقة بصحتي - مع مراعاة الالتزام بالسرية الطبية - طالما كانت هذه البيانات مثبتة بشهادة طبية. يتم تجميع هذه البيانات بشكل مبدئي من خلالي. لكن يمكن أيضا في حالات خاصة تجميع هذه البيانات من قبل طرف ثالث، وهو ما قد يتطلب موافقة أخرى مني.

من خلال البيانات تنشئ وكالة الاختصاص

[Kompetenzagentur \_\_\_\_\_] في إطار دعمها (إدارة الحالة) خطة

تنمية وتطوير، تتضمن أهم المعلومات عن اندماج الشخص والمهني والاجتماعي. ويتم استخدام هذه الخطة، لإنشاء ملف تنمية متكامل، يراعي جميع الآثار السلبية.

لغرض الدعم العلمي والتقييم وكذلك لجمع المعلومات الإحصائية يتم إحالة البيانات التي قامت الوكالة [Kompetenzagentur \_\_\_\_\_] بتجميعها عني، ولكن بشكل مجهول المصدر إلى هيئة إدارة مشروع مكتب تنسيق الصندوق الاجتماعي الأوروبي التابع للوزارة الاتحادية لشؤون الأسرة والمسنين والسيدات والشباب. بشكل مجهول المصدر تعني، عدم ذكر اسمي أو عنواني أو تاريخ ميلادي في سجل البيانات، بحيث لا يمكن إعادة ربط هذه

المعلومات بي. ومن خلال هذه البيانات يقوم مكتب تنسيق الصندوق الاجتماعي الأوروبي بالتحقق بشكل إحصائي، مما إذا كانت أهداف برنامج "وكالات الاختصاص" قد تحققت وكيف تم ذلك.

يمكنني إلغاء هذه الموافقة في أي وقت، مع إدراكي التام، أن ذلك قد يتسبب في عدم ضمان استمرار دعم وكالة الاختصاص [Kompetenzagentur] أو عدم استمراره بالمقدار المخطط واللازم المحدد له. بسحبي طلب دعمي من وكالة الاختصاص

[Kompetenzagentur] في مجال الاندماج المهني والاجتماعي، يتم على الفور محو جميع البيانات المتعلقة بي، بمعنى أنها تصبح مجهولة الهوية (انظر أعلاه). استثناء لهذا الحذف يتم الإبقاء على البيانات الموجودة بقائمة المشاركين (الاسم، العنوان، بيانات عن إستلام وإنهاء إدارة الحالة). لن يتم معالجة هذه البيانات الموجودة بقائمة المشاركين إلكترونياً.

وإذا لم يتواصل الدعم بعد ... يوماً من إتمام التعاقد، يتم تحويل بياناتي لتصبح مجهولة المصدر.

يحق لي في أي وقت، الاطلاع على ملف الحالة الخاص بي لدى وكالة الاختصاص [Kompetenzagentur] أو الحصول على ملخص له. وفي حالة إدراج الملف في إدارة الحالة أحصل على نسخة من البيانات التي تم تجميعها.

توقيع الشاب/الشابة

المكان، التاريخ

توقيع مدير الحالة

المكان، التاريخ